

Protégez votre enfant contre la méningite

Pour les élèves de 9e année



Pourquoi votre enfant devrait-il se faire vacciner contre la méningococcie?

- Pour protéger votre enfant et les gens que vous aimez contre cette maladie.
- Pour éviter que votre enfant contracte la méningite.

Qui devrait se faire vacciner?

- Les élèves de 9e année.

Qui ne devrait PAS recevoir ce vaccin?

- Les élèves qui sont allergiques à un des composants du vaccin ou de son contenant.
- Les élèves qui ont déjà souffert du syndrome de Guillain Barré. Les personnes qui ont déjà reçu le vaccin à 12 ans ou plus.

Ce que vous devriez savoir sur la méningococcie invasive...

- Il s'agit d'une infection causée par une bactérie nommée méningocoque.
- Beaucoup de personnes en santé portent la bactérie à méningocoques dans leur nez ou leur gorge sans être malades. La bactérie peut se propager aux autres par contact étroit avec les sécrétions (i.e. baisers, partage de bouteilles d'eau)
- Dans de rares cas, cette maladie est parfois à l'origine de la méningite à méningocoques (infection du cerveau) et de la septicémie (infection du sang et des organes). Ces maladies peuvent causer des dommages irréversibles au cerveau, l'insuffisance fonctionnelle des organes et même la mort.
- Les infections à méningocoques invasives peuvent entraîner la mort de 1 sur 10 des personnes infectées.
- Jusqu'à un tiers des survivants développent des conséquences permanentes telles que : surdité; lésions au cerveau; convulsions; et amputation d'un membre ou plus.

Symptômes de la méningite

- fièvre élevée
- somnolence
- comportement irritable, capricieux et agité
- violents maux de tête
- vomissements
- raideur du cou
- douleur au cou
- éruption cutanée (pas toujours)

Symptômes de la septicémie

- fièvre élevée
- somnolence
- comportement irritable, capricieux et agité
- vomissements
- éruption cutanée
- mains et pieds froids
- respiration rapide
- douleurs dans les muscles, les articulations et l'abdomen

Qui peut contracter la méningococcie?

- La maladie peut survenir à tout âge.
- Le risque de méningococcie invasive est plus élevé chez les jeunes enfants et les adolescents âgés de 15 à 19 ans.

Ce que vous devriez savoir sur le vaccin contre la méningococcie...

- est SÉCURITAIRE et très efficace pour la prévention de la maladie;
- protège contre la bactérie *N. meningitidis* des types A, C, Y et W-135 combinés dans une seule aiguille;
- augmente la protection pour ceux ayant déjà reçu le vaccin contre la méningococcie type C dans le passé.

Ce à quoi s'attendre à la suite du vaccin conjugué contre la méningococcie ACYW-135...

- Les effets secondaires courants comprennent la douleur, une rougeur ou une enflure au site d'injection, des maux de tête, de la fatigue et de la fièvre.

À noter : Comme c'est le cas pour tous les vaccins, il y a un faible risque qu'une réaction allergique grave se présente. **Par conséquent, on demande aux élèves de rester sur place pendant au moins 15 minutes après l'administration du vaccin afin que les réactions immédiates possibles puissent être surveillées et traitées.**

Comment soulager la fièvre et la douleur...

- Une compresse froide sur le site d'injection peut aider à diminuer l'inconfort.
- Vous pouvez donner à votre enfant de l'acétaminophène (p. ex. Tylenol®) ou de l'ibuprofène (p. ex. Advil®).
- Ne JAMAIS donner de l'acide acétylsalicylique (ASA ou AspirinMD) aux enfants de moins de 18 ans, car ceux-ci risquent de développer le syndrome de Reye, une maladie grave qui touche le cerveau et le foie.

Ce que vous devriez savoir également...

- Si votre enfant fait de la fièvre ou a une maladie autre qu'un simple rhume, l'infirmière peut retarder l'administration de ce vaccin.
- Si le système immunitaire de votre enfant est affaibli par une maladie, une médication aux stéroïdes ou des traitements contre le cancer, la décision d'immuniser doit être prise en consultation avec votre médecin de famille.
- Si votre enfant a déjà fait une réaction allergique à un vaccin, ou si vous avez des questions, veuillez communiquer avec votre bureau local de Santé publique.
- Les effets indésirables notamment les réactions inhabituelles ou particulièrement graves survenant dans les quatre semaines suivant l'immunisation devraient être signalés au bureau local de Santé publique. Veuillez consulter votre médecin si votre enfant fait une réaction grave.
- Contactez votre fournisseur de soins de santé si vous avez des questions sur l'immunisation.
- De plus amples renseignements sont affichés en ligne à l'adresse gnb.ca/santépublique

Protect your child against meningitis disease

For Grade 9 students



Why your child should get the meningococcal vaccine...

- To protect your child and the people you care about from getting sick.
- To protect your child from getting meningococcal disease.

Who should get this vaccine?

- Grade 9 students.

Who should NOT get this vaccine?

- Students allergic to any part of the vaccine or its packaging.
- Students with a history of Guillain-Barré syndrome.
- Individuals who have already received the vaccine at age 12 or older.

What you should know about invasive meningococcal disease...

- It is an infection caused by a bacteria known as meningococcus.
- Many healthy people carry these bacteria in the throat or nose with no symptoms, and it can spread to another person through close contact involving secretions (i.e. kissing, sharing water bottles)
- In rare cases, it can cause meningitis (brain infection) and septicemia (infection of blood and organs), and these can result in permanent brain damage, organ failure and even death.
- Invasive meningococcal disease kills one in 10 people who are infected.
- Up to one-third of survivors have permanent complications such as: deafness; brain damage; seizures; and amputation of one or more limbs.

Symptoms of Meningitis	Symptoms of Septicemia
<ul style="list-style-type: none"> - high fever - drowsiness - irritability, fussiness and agitation - severe headache - vomiting - stiff neck - pain when moving neck - rash (not always) 	<ul style="list-style-type: none"> - high fever - drowsiness - irritability, fussiness and agitation - vomiting - rash - cold hands and feet - rapid breathing - pain in muscles, joints and abdomen

Who can get meningococcal disease?

- The disease can occur at any age.
- The highest risk for invasive meningococcal disease is young children and teenagers 15 to 19.

What you should know about the meningococcal vaccine...

The vaccine...

- is SAFE and very effective in preventing disease;
- protects against *N. meningitidis* types A, C, Y and W-135 combined in one needle; and
- will increase protection for those who have been previously vaccinated against meningococcal type C disease.

What to expect following the meningococcal conjugate ACYW-135 immunization...

- Common side effects are pain, redness and/or swelling at the site of the injection, headache, fatigue and fever.

Please note: As is the case with any vaccine, there is a small risk that a serious allergic reaction can occur. **Therefore, students are asked to remain onsite for at least 15 minutes after the vaccine is given so that possible immediate reactions can be monitored and treated.**

How to treat fever and pain...

- A cold compress on the injection site may reduce discomfort.
- You may give your child *acetaminophen* (e.g., Tylenol®) or *ibuprofen* (e.g., Advil®).
- **NEVER** give *Acetylsalicylic acid* (ASA or Aspirin®) to children younger than 18 years because it can cause a severe liver and brain disease called Reye's syndrome.

What else you should know...

- If your child has a fever or illness other than a minor cold, the nurse may delay giving this vaccine.
- If your child's immune system is affected by illness, steroid medication or cancer treatments, the decision to immunize must be made in consultation with your family physician.
- If your child has had an allergic reaction to a vaccine in the past, or if you have any questions, please contact your local Public Health office.
- Adverse reactions especially severe or unusual reactions in the four weeks following immunization should be reported to the local Public Health office. Please see your doctor if your child has a severe reaction.
- Contact your health care provider if you have questions about immunization.
- Further information is available at gnb.ca/publichealth